

Title	Trevelyan's history of Englandを読む
Sub Title	
Author	占部, 百太郎(Urabe, Hyakutaro)
Publisher	三田史学会
Publication year	1927
Jtitle	史学 Vol.6, No.3 (1927. 9) ,p.145(457)- 145(461)
JaLC DOI	
Abstract	
Notes	
Genre	Journal Article
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=AN00100104-19270900-0145

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

Trevelyan's History of

England を讀む

千數百年に亙る英國の歴史を一冊の書中に盛り込むことは（縦しそれが七百頁の密組であつても、なか／＼の難事業である。トレヴェリアン氏のはかゝる難事業を企て、殆ど完全に近いまで成功したのである。從來一冊本の英國史と云ふもの殆ど枚舉に達ない程出版せられて居るけれど、グリーン、ガーディナー、オーマン等三、四の著を除いては、何れも繁簡宜しきを得て居ない。ガーディナー、オーマンの兩著と雖、畢竟敎課書に過ぎずして、何うも新味に缺けて居る憾がないでもない。その學殖の該博で、史論の公明で、叙筆の生氣潑刺なる諸點に於て、本書は實にグリーンの

Trevelyan's History of England を讀む（占部）

Short History of the English People 以來の傑作と稱することが出來よう。

本書は元、著者が「ローウェル講座」の招聘に應じて、米國ボストンで講演したそのノートに依て増訂せられたものであるから、史實の精細なる記述を求むることは出來ない。謂はゞ一種の長大なる英國史論である。然も尙ほデイトを挙げ、重大なる事件や人物に對しては、出來得べきだけの頁を割いて居るから——假令政治史的見地から著者が認めて重きを置かない是迄著名とせられて居た人物や事件が逸せられて居るにもせよ——矢張り完全なる意義の英國歴史たることを失はない。のみならず、著者が宮廷や戰爭の記錄に重きを置き過ぐる從來の多數歴史家の弊竇を脱して、主として、經濟上の狀態、政治的制度、並に海外的活動等に關する英國國民の社會的發展を叙述して居る點が、本書の從來の有觸れたる一冊本英國史

と著しく異つた特色である。この點に於て、本書はブリーンの *Short History of the English People* よりも、更に一步を進めた大英國[○]民の歴史であると言ふことが出來よう。

左に三四、本書の特色を擧げて見よう。

著者は最も多くの頁を英國の政治制度——封建制度とか國會の發達とかに傾注して居るが、試に中世期に於ける英國憲法の進展に對する著者の評論の一節を引用して、その觀察の如何に奇警にして透徹したものであるかを示さう。

What we should now call 'Constitutional ideas' were growing, slowly but steadily, all through the Thirteenth Century. Our constitution was the child of Feudalism married to the Common Law. For feudalism is the opposite of despotism. It may often be tyranny and it may sometimes be anarchy, but it is

never despotism; for it is an elaborate balance of defined rights and duties as shared by the King and the various holders of land. The Barons and knights were protected from the King by feudal law and custom. When he claimed service, aids or reliefs on a scale larger than the custom allowed, they resisted him on point of feudal law. That was the beginning of the Constitutional and Parliamentary movement. The King, instead of arguing each disputed case with each separate lord, found it quicker to come to an agreement with them collectively in Council or in Parliament.

著者は自由主義者であるけれど、彼の歴史的態度は些もこれが爲に禍せられて居ない。彼は中世期に於ける律僧や尼僧の害惡を攻撃すると同時に、中世期ローマ教會の他の歐羅巴大陸諸國に於

けると均しく、その英國に與へた莫大なる貢獻を認むることに決して躊躇しない。自由主義英が國民の發達に貢獻した所の偉大であつた事を賞讃すると同時に、保守主義も亦英國家今日の隆昌を致した大動力であることを強調して居る。著者の政治史を取扱ふ態度は、結局公明を以て一貫して居る。例へば第十七世紀の内亂及び革命に關係した人士の功業を評して曰く、

It may be fairly doubted whether any set of men since the victors of Marathon and Salamis had done as much to establish human freedom on a practical basis as the Roundheads and Cavaliers, the Whigs and Tories of the Stuart Parliaments.

夫れから著者は一六八八―九年の光榮革命を論じて、極めて公正の態度に立つて、無條件にこの國民的大運動を賞讃することを避けて、從來の

歴史家の論及しなかつたこの革命の缺點を指摘して居る。それは、メートランドのやうに、この革命がホイッグ黨政治家に依て革命ならざるかの如く、如何に粉飾糊塗せられたも尚ほ法律上から見ても革命であることを免かれないと論ずるのではなく、この革命が畢竟外國の武力を藉りて遂行せられた不面目の點を言ふのである。曰く

For many generations to come the Revolution of 1688-9 was spoken of by our ancestors as "the glorious revolution." Its glory did not consist in any deed of arms, in any single acts of heroism on the part of Englishmen, nor in the fact that a whole nation proved itself stronger than one very foolish King. There was indeed a certain ignominy in the fact that a foreign fleet and army, however friendly and however welcome, had

been required to enable Englishmen to recover the liberties they had muddled away in their frantic faction feuds. The true 'glory' of the British Revolution lay in the fact that it was bloodless, that there was no civil war, no massacre, no proscription, and above all that a settlement by consent was reached of the religious and political differences that had so long and so fiercely divided men and parties.

The settlement of 1689 stood the test of time.

著者は尙ほ一六八八年の革命を以て、畢竟保守的革命であると做し、國王の專權に對して法律の威力が勝利を占めたこの革命の結果、續く百年間或はそれ以上に互つて、社會の現在の狀態を餘りに尊重し過ぎてこれに満足するに至つた弊害を論述して居る。曰く

The victory of law over arbitrary power

was upon the whole an immense gain for humanity; but for the next hundred years and more the victory of law and of vested interests produced an undue admiration of things as they were, in the days of Blackstone, Burke and Eldon all of whom appealed to the great conservative Revolution as the final standard in human affairs. Because James II had attempted to destroy the institutions of the country, it long remained impossible for anyone else to attempt their reform.

以上は著者の歴史家としての識見が、從來の英國史學者から一頭地を抜いて居ると思はるゝ三、四の適例に過ぎない。

尙ほ著者の文章は以上引用文の示すやうに、簡潔で併も流麗である。進んで研究せんとする特志家の爲には各章末に参考書が擧げてある。夫れか

ら卅六葉の歴史地圖と五個の系圖は一層本書の價値を加ふること言を俟たない。

これを要するに、トレヴェリアン氏の英國史が、近年稀に見る傑作として、英語の讀書界に歡迎せられて、昨年出版後直ちに數萬部の賣行を見たところのは、England under the Stuarts や、British History in the Nineteenth century や England in the age of Wycliffe やの著者として、英國史に對する著者の深奥なる造詣が、本書に瀝盡せられた爲に外ならぬ。換言すれば、著者の豊富なる英國史の知識、識見が、この七百頁の一冊に壓搾せられた結晶であるからであらねばならぬ。

占部百太郎